

Parish Announcements Week of September 12
Avisos para la parroquia para la semana del 12 de septiembre

First Sunday Masses as deacon for Deacon Drew Clary, CSC

Two weeks ago, our seminarian Drew Clary, CSC professed his perpetual vows of poverty, chastity and obedience in the Congregation of Holy Cross and was ordained a deacon. He is officially Deacon Drew! Congratulations Deacon Drew on this monumental time in your life! Deacon Drew is celebrating his first Sunday Masses as a deacon in our parishes this weekend. May we pray for Deacon Drew in his service as a religious and deacon.

Primeras Misas Dominicales del Diácono Drew Clary, CSC

Hace 2 semana, nuestro seminarista Drew Clary, CSC profesó sus votos perpetuos de pobreza, castidad y obediencia en la Congregación de Santa Cruz y fue ordenado diácono. ¡Ya oficialmente es Diácono Drew. ¡Felicidades Diácono Drew en este momento monumental de su vida! El Diácono Drew está haciendo sus primeras misas dominicales como diácono en nuestras parroquias hoy día. Que recemos por el Diácono Drew en su servicio como religioso y diácono.

Coffee Hour after St. Casimir 9:30 a.m. Mass today

Today, September 12, we will be holding a coffee hour after the 9:30 a.m. mass in the parking lot of St. Casimir. Everyone is invited to stop by after the 9:30 a.m. mass to enjoy some time of fellowship.

Convivio antes de la misa de 11:15 a.m. en San Casimiro hoy

Hoy, 12 de septiembre, habrá un convivio con donas y café afuera en el estacionamiento de San Casimiro a las 10:40 a.m. Todos están invitados a pasar antes de la misa de 11:15 a.m. para disfrutar un tiempito de convivio.

Misa de Barrio 16 de septiembre

El jueves, 16 de septiembre, vamos a tener una Misa de Barrio bilingüe en la yarda de la Familia González, una familia de nuestra parroquia. La misa será a las 6:00 p.m. y la dirección de su casa es: **145 Woodhill Lane, South Bend, IN 46619**. El punto de una Misa de Barrio es para la evangelización. Tristemente, muchas personas no vienen a la iglesia, especialmente ahora cuando estamos saliendo del COVID. Entonces, como nos dice el Papa Francisco, tenemos que ir hacia ellos. Cuando hacemos una misa en un barrio, la esperanza es que los feligreses de este barrio inviten a sus vecinos que no van a misa para acompañarlos y conocer nuestra comunidad. Esperamos que Dios llegue a algunas personas para que regresen a la Iglesia.

Favor de traer sus propias sillas a la misa. En caso de clima no agradable, la misa va a ser propuesta para otra fecha. Si eso pasa, les avisamos en las páginas de web y de Facebook de San Adalberto y San Casimiro en el día de la misa. ¡Favor de invitar a las ovejas perdidas de nuestra comunidad a esta misa para trabajar en la evangelización!

“Misa de Barrio” (Neighborhood Mass)

On Thursday, September 16, we will have a bilingual “Misa de Barrio” (Neighborhood Mass) in the yard of the Gonzalez Family, a family from our parish. Mass will be at 6:00 p.m. and the home address is: **145 Woodhill Lane, South Bend, IN 46619**. The point of a Misa de Barrio is for evangelization. Sadly, many people do not come to church on their own, especially now as we are coming out of COVID. Therefore, as Pope Francis tells us, we have to go to them. When we do a Mass in a neighborhood, the hope is that the parishioners of the neighborhood invite their neighbors who do not go to Mass to accompany us and get to know our community. We hope that God will touch some people through this experience and return them to the Church.

Please bring your own chairs to Mass. In case of inclement weather, the Mass will be postponed until another date. If this happens, we will notify you on the website and Facebook pages of St. Adalbert and St. Casimir on the day of the Mass. Please invite the lost sheep of our community to this Mass to help our work in evangelization!

Fr. Zach will be on Redeemer Radio!

Every year our Catholic Radio Station, Redeemer Radio, holds a fundraiser called the "Share-a-thon." Each parish gets one hour on the radio to talk about the parish. Fr. Zach and some of our parishioners will be on the radio live this Thursday, September 16 from 4-5 p.m. to talk about St. Adalbert and St. Casimir. The station can be found at 95.7 FM. Also, during this hour, you can call the station to donate to help its ministry of evangelization through the radio. We hope that you can listen to Fr. Zach and support our Catholic Radio Station.

¡El P. Zach va a salir en Redeemer Radio!

Cada año la estación de radio católica, Redeemer Radio, hace un evento para recaudar fondos que se llama “Share-a-thon.” A cada parroquia le toca una hora en la radio para hablar acerca de la parroquia. El P. Zach y algunos de nuestros feligreses van a estar en la radio en vivo el jueves, 16 de septiembre de las 4-5 p.m. para hablar acerca de San Adalberto y San Casimiro. La estación se encuentra en la 95.7 FM. También, durante esta hora, pueden llamar a la estación para donar para ayudar su ministerio de evangelización a través de la radio. Ojalá puedan escuchar al P. Zach y apoyar a nuestra estación de radio católica.